

MEDISANA®

DE **Blutdruck-Messgerät HGN**

GB **Blood pressure measuring device HGN**

FR **Tensiomètre HGN**

IT **Sfigmomanometro HGN**

ES **Esfingomanómetro HGN**

PT **Medidor da tensão arterial HGN**

NL **Bloedrukmeter HGN**

FI **Olkavarren verenpainemittari HGN**

SE **Blodtrycksmätare HGN**

GR **Πισόμετρο αίματος HGN**



Art. 51065

CE 0297

Gebrauchsanweisung
Instruction Manual
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de manejo

Bitte sorgfältig lesen!
Please read carefully!
A lire attentivement s.v.p.!
Da leggere con attenzione!
¡Por favor lea con cuidado!

Manual de instruções
Gebruiksaanwijzing
Käyttöohje
Bruksanvisning
Οδηγίες χρήσης

Por favor ler cuidadosamente!
A.u.b. zorgvuldig lezen!
Lue huolellisesti läpi!
Läses noga!
Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά





NOTE IMPORTANTI! CONSERVARE IN MANIERA SCRUPOLOSA!

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, soprattutto le indicazioni di sicurezza, e conservare le istruzioni per l'uso per gli impieghi successivi. Se l'apparecchio viene ceduto a terzi, allegare sempre anche queste istruzioni per l'uso.

Spiegazione dei simboli



Queste istruzioni per l'uso si riferiscono a questo apparecchio. Contengono informazioni importanti per la messa in funzione e l'uso. Leggere interamente queste istruzioni per l'uso. L'inosservanza delle presenti istruzioni può causare ferite gravi o danni all'apparecchio.



AVVERTENZA

Attenersi a queste indicazioni di avvertimento per evitare che l'utente si ferisca.



ATTENZIONE

Attenersi a queste indicazioni per evitare danni all'apparecchio.



NOTA

Queste note forniscono ulteriori informazioni utili relative all'installazione o al funzionamento.



Classificazione dell'apparecchio: Ila, Tipo B



Numero LOT



Produttore



Data di produzione



**Norme di
sicurezza**



AVVERTENZA

Non intraprendere azioni terapeutiche in base all'automisurazione! Non modificare mai il dosaggio di un farmaco prescritto dal medico!

1.1 Suggerimenti per il vostro benessere

- I disturbi del ritmo cardiaco, ovvero le aritmie determinano un polso irregolare. Ciò può causare delle difficoltà nel rilevamento del valore corretto, se si effettuano misurazioni con apparecchi oscillometrici.
- Qualora si soffre di malattie quali, ad esempio, l'occlusione arteriosa, prima di utilizzare l'apparecchio è opportuno chiedere il parere del medico curante.
- L'apparecchio non può essere utilizzato per il controllo della frequenza cardiaca di un pacemaker.
- Le donne incinte dovrebbero attenersi alle precauzioni necessarie e rispettare la propria resistenza personale. Si consiglia di rivolgersi al proprio medico curante.

1.2 Precauzioni di assoluta importanza

- Se durante una misurazione dovessero manifestarsi disturbi, come dolore al polso o altri fastidi, adottare le seguenti contromisure: Azionare il tasto **START** **5** per sgonfiare velocemente il manicotto pneumatico. Allentare il manicotto e sfilarlo dal braccio. Rivolgersi quindi al proprio rivenditore di fiducia o direttamente a noi.
- Le persone con battito cardiaco debole dovrebbero sollevare il braccio e aprire e chiudere la mano ca. 10 volte prima di effettuare la misurazione. Questo esercizio consente di ottimizzare il battito cardiaco e il processo di misurazione.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per gli scopi previsti e secondo le modalità riportate nelle istruzioni per l'uso.
- In caso di uso improprio decade il diritto alla garanzia.
- L'apparecchio è concepito esclusivamente per uso domestico.
- In rari casi, per un difetto di fabbricazione, può capitare che il manicotto pneumatico rimanga costantemente gonfio nel corso della misurazione, in questi casi è opportuno aprirlo subito.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di altri apparecchi che emettano forti radiazioni elettromagnetiche, ad esempio una radio. La funzionalità può risultarne disturbata.
- Questo apparecchio non deve essere mai maneggiato da bambini, né utilizzato da persone con disabilità fisiche, sensoriali o intellettive o con esperienza insufficiente e/o carenza di competenze sempre che, per la loro incolumità, non vengano assistiti da una persona competente o non vengano adeguatamente istruiti su come impiegare l'apparecchio.
- Assicurarsi e controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- In caso di guasti non procedere da soli alla riparazione dell'apparecchio, perché ciò comporterebbe la decadenza di ogni diritto di garanzia. Fare eseguire le riparazioni esclusivamente presso i centri di assistenza tecnica autorizzati.
- Proteggere l'apparecchio dall'umidità. Nel caso dovesse penetrarvi dell'acqua è necessario togliere immediatamente le batterie e sospendere l'utilizzo dell'apparecchio stesso. In questo caso rivolgersi al proprio rivenditore specializzato oppure direttamente a noi. Per contattarci, consultate la pagina degli indirizzi.
- In caso di cessione dello sfigmomanometro a terzi, consegnare rigorosamente anche le presenti istruzioni d'uso.

Grazie!

Grazie per la fiducia accordataci e complimenti per la scelta!

Con lo sfigmomanometro **HGN** Lei ha acquistato un prodotto di qualità di **MEDISANA**. Per raggiungere i risultati auspicati e per utilizzare al meglio il Suo sfigmomanometro **HGN MEDISANA**, raccomandiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni per l'uso e la manutenzione.

**2.1
Materiale in
dotazione e
imballaggio**

Verificare in primo luogo che l'apparecchio sia completo e che non vi siano segni di danni. In caso di dubbi non mettere in funzione l'apparecchio e rivolgersi al proprio rivenditore o al proprio centro di assistenza. Il materiale consegnato consta di:

- 1 Sfigmomanometro **Medisana HGN**
- 1 custodia
- 2 batterie (tipo AAA LR03) 1,5V
- 1 opuscolo d'istruzioni per l'uso

Le confezioni sono riutilizzabili o possono essere riciclate. Smaltire il materiale d'imballaggio non più necessario in conformità alle disposizioni vigenti. In caso di danneggiamenti dovuti al trasporto, mettersi immediatamente in contatto con il proprio rivenditore.

**AVVERTENZA**

Assicurarsi che i sacchetti d'imballaggio non siano alla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento!

**2.2
Che cos'è
la pressione
sanguigna?**

La pressione sanguigna è la pressione presente nei vasi sanguigni a ogni battito cardiaco. Quando il cuore si contrae (= sistole) e pompa il sangue nelle arterie, si ha un innalzamento di pressione, il cui valore massimo è definito pressione sistolica ed è il primo ad essere rilevato nel corso della misurazione della pressione sanguigna. Quando il muscolo cardiaco si allenta per ricevere nuovo sangue, scende anche la pressione nelle arterie. Ed è proprio nel momento in cui i vasi sanguigni sono rilassati che si misura il secondo valore, ovvero la pressione diastolica.

2.3 Come avviene la misurazione?

HGN è uno sfigmomanometro destinato alla misurazione della pressione arteriosa sul polso. La misurazione avviene tramite un microprocessore che grazie a un sensore di pressione è in grado di valutare le oscillazioni della pressione che si verificano nelle arterie e che vengono rilevate gonfiando e sgonfiando il manicotto pneumatico.

2.4 Perché è utile misurare la pressione sanguigna a casa?

MEDISANA vanta un'esperienza pluriennale nel campo della misurazione della pressione sanguigna. L'elevata precisione del principio di misurazione degli apparecchi **MEDISANA** è provata da numerosi studi clinici, condotti sulla base di severi standard internazionali. Un valido argomento a favore della misurazione della pressione sanguigna a casa propria è dato dal fatto che le misurazioni sono effettuate in un ambiente familiare e in condizioni di relax. Particolarmente importante è il cosiddetto "valore base", cioè quello rilevato al mattino appena svegli, prima della colazione. Sarebbe fondamentale misurare la propria pressione sanguigna possibilmente sempre alla stessa ora e nelle stesse condizioni. Ciò, infatti, consentirebbe di confrontare i risultati e di riconoscere per tempo disturbi iniziali dell'alta pressione. Se per molto tempo non ci si accorge di soffrire di alta pressione, aumenta il rischio di ulteriori malattie cardiovascolari.



IL NOSTRO CONSIGLIO:

Consigliamo dunque di misurare la pressione sanguigna quotidianamente e con regolarità, anche nel caso in cui non siano presenti particolari disturbi.

2.5 Classificazione della pressione sanguigna

Nello schema che segue sono riportati i valori indicativi relativi all'alta e alla bassa pressione senza tener conto dell'età. Questa scala di classificazione della pressione arteriosa è conforme alle direttive impartite dall'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS).

**Ipotensione
(pressione bassa)**
systolisch <100
diastolisch <60

Pressione normale
(Area di visualizzazione **verde ②**)
systolisch 100 – 139
diastolisch 60 – 89

Tipi di ipertensione (pressione alta)

Leggera ipertensione
(Area di visualizzazione
gialla ②)
Sistolica 140 – 159
Diastolica 90 – 99

Media ipertensione
(Area di visualizzazione
arancione ②)
Sistolica 160 – 179
Diastolica 100 – 109

Forte ipertensione
(Area di visualizzazione
rossa ②)
Sistolica ≥ 180
Diastolica ≥ 110



AVVERTENZA

Una pressione troppo bassa rappresenta un rischio per la salute tanto quanto l'ipertensione! I capogiri possono causare situazioni pericolose (per es., sulle scale o nel traffico)!

2.6 Oscillazioni della pressione sanguigna

Molti sono i fattori che possono influire sulla pressione sanguigna. Un'attività fisica pesante, la paura, lo stress o una determinata fascia oraria possono avere ripercussioni molto rilevanti sui valori misurati. La pressione sanguigna individuale è soggetta a forti oscillazioni sia durante la giornata che nel corso dell'anno. In pazienti affetti da alta pressione tali oscillazioni risultano particolarmente marcate. Di solito la pressione sanguigna raggiunge i massimi livelli sotto sforzo fisico, mentre è al minimo di notte, durante il sonno.

2.7 Influenzabilità e valutazione delle misurazioni

- Misurare più volte la pressione sanguigna, memorizzando i risultati ottenuti e confrontandoli poi fra di loro. Evitare di trarre conclusioni partendo da un singolo risultato.
- I valori della pressione sanguigna dovrebbero sempre essere valutati da un medico che sia anche a conoscenza dell'anamnesi del soggetto. Se si utilizza regolarmente l'apparecchio e si prende nota dei valori rilevati per comunicarli al proprio medico curante, occorrerebbe anche informarlo periodicamente sull'andamento della situazione.
- Nel misurare la pressione sanguigna tenere presente che i valori rilevati quotidianamente dipendono da diversi fattori. Il fumo, l'alcol, i farmaci e l'attività fisica influiscono in modo diverso sui valori rilevati.
- Misurare la pressione sanguigna prima dei pasti.
- Prima di misurare la pressione sanguigna è consigliabile rimanere a riposo almeno 5 minuti.
- Se il valore sistolico o diastolico rilevato nel corso nella misurazione non sembra normale (troppo alto o troppo basso), nonostante il corretto utilizzo dell'apparecchio, e se ciò si ripete diverse volte, è opportuno rivolgersi al proprio medico curante. Lo stesso vale anche nei rari casi in cui un polso irregolare o troppo debole non renda possibile la misurazione.

3.1 Inserimento/ sostituzione delle batterie

Prima di utilizzare l'apparecchio, inserire le batterie accluse. Sul lato inferiore dell'apparecchio si trova il coperchio del vano batteria ❶. Aprirlo, rimuoverlo e inserire le 2 batterie 1,5V, tipo AAA LR03 accluse. Rispettare la polarità indicata nel vano batteria. Richiudere il vano batteria. Sostituire le batterie quando sul display ❸ compare il simbolo di sostituzione batteria ❹ o quando sul display non viene visualizzato niente, dopo aver acceso l'apparecchio.



AVVERTENZA INDICAZIONI DI SICUREZZA PER LA BATTERIA

- **Non smontare le batterie!**
- **Rimuovere immediatamente le batterie esaurite dal dispositivo!**
- **Elevato rischio di fuoriuscita di liquidi, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose! In caso di contatto con gli acidi delle batterie risciacquare subito i punti interessati con abbondante acqua pulita e consultare subito un medico!**
- **In caso di ingerimento di una batteria chiamare immediatamente un medico!**
- **Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente!**
- **Impiegare unicamente batterie dello stesso tipo, non utilizzare tipologie diverse oppure batterie usate e nuove insieme!**
- **Inserire correttamente le batterie, prestare attenzione alla polarità!**
- **In caso di lungo periodo di inutilizzo, rimuovere le batterie dal dispositivo!**
- **Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini!**
- **Non ricaricare le batterie! Pericolo di esplosione!**
- **Non cortocircuitare! Pericolo di esplosione!**
- **Non gettare nel fuoco! Pericolo di esplosione!**
- **Non gettare le batterie usate insieme ai rifiuti domestici, smaltirle separatamente oppure consegnarle a un punto di raccolta batterie presso il rivenditore!**

3.2 Regolazione di data e ora

1. Ad apparecchio spento, premere contemporaneamente il tasto **START** ⑤ e il tasto **MEM** ④ per passare alla modalità di impostazione della data e dell'ora. In primo luogo lampeggia la posizione di immissione per il mese (1, 2, 3,... 12).
2. Per immettere il numero del mese premere il tasto **MEM** ④, finché non compare il numero desiderato del mese.
3. Premere ancora il tasto **START** ⑤ per confermare l'impostazione. Ora lampeggia la posizione di immissione della data.
4. Per immettere la data, l'ora e i minuti procedere come descritto al punto 2.
5. Per selezionare premere il tasto **MEM** ④ e per confermare l'immissione il tasto **START** ⑤.
6. La data e l'ora vengono visualizzate in modo permanente. In caso di sostituzione delle batterie, le impostazioni vanno perdute e devono essere effettuate nuovamente.

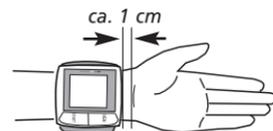
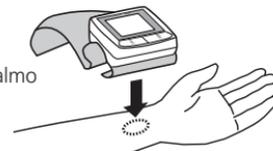
IT 4 Modalità d'impiego

MEDISANA®

4.1

Applicazione del manicotto pneumatico

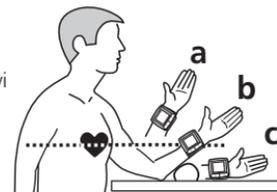
1. Applicare il manicotto pulito sul polso sinistro nudo con il palmo della mano rivolto verso l'alto.
2. La distanza fra il manicotto e il palmo della mano deve essere di circa 1 cm.
3. Legare saldamente la fascia a strappo attorno al polso, ma non troppo stretta per non compromettere i risultati della misurazione.



4.2

Posizione corretta per la misurazione

- Effettuare la misurazione da seduti.
- Rilassare il braccio e appoggiarlo ad esempio su un tavolo, senza irrigidirlo.
- Sollevare il polso in maniera che il manicotto pneumatico si trovi all'altezza del cuore. (posizione **a** = eccessivo, **b** = corretto, **c** = insufficiente).
- Durante la misurazione non agitarsi, non muoversi e non parlare, altrimenti i dati pot rebbero alterarsi.



4.3 Misurazione della pressione arteriosa

1. Accendere l'apparecchio premendo il tasto **START** **5**.
2. Se si preme il tasto **START** **5**, viene emesso un lungo segnale acustico e tutti i simboli vengono visualizzati sul display. Successivamente sul display viene visualizzata la memoria impostata correntemente (**U1** o **U2**). Per passare all'altra memoria, premere il tasto **MEM** **4**. Premendo il tasto **START** **5**, confermare la propria selezione. Il display visualizza i valori dell'ultima misurazione. Se non è stata effettuata ancora alcuna misurazione, oltre all'ora e alla data vengono visualizzati solo gli zeri.
3. L'apparecchio è pronto per la misurazione e viene visualizzato il numero **0**.
4. L'apparecchio pompa il manicotto fino a raggiungere una pressione sufficiente per la misurazione. Infine, il manicotto si sgonfia lentamente e l'apparecchio esegue la misurazione.
5. Al termine della misurazione, il manicotto si sgonfia completamente. Sul display **3** vengono visualizzati la pressione arteriosa sistolica e diastolica, nonché il valore del polso con il rispettivo simbolo **13**. A seconda della classificazione della pressione arteriosa secondo l'OMS (si veda pag. 60), l'indicatore di pressione **2** lampeggia accanto alla relativa barra colorata. Se l'apparecchio ha rilevato un battito irregolare, lampeggia anche l'indicatore di aritmia **16**.
6. I valori misurati vengono memorizzati automaticamente. Nelle due memorie (**U1** e **U2**) possono essere salvati complessivamente fino a 120 valori di misurazione con ora e data.

4.4 Spegnimento dell'apparecchio

L'apparecchio dispone di una funzione di disattivazione automatica. Se non viene premuto alcun tasto, l'apparecchio si spegne automaticamente dopo un minuto. È possibile spegnere l'apparecchio anche con il tasto **START** **5**.
L'ora e la data vengono continuamente visualizzate sul display.

5.1 Letture dei dati registrati

In ognuna delle due memorie dello sfigmomanometro è possibile salvare fino a 60 misurazioni (pressione arteriosa e battito con ora e data). I valori misurati vengono memorizzati automaticamente. Per selezionare i valori misurati memorizzati, premere il tasto **MEM** **4**. L'apparecchio visualizza la memoria impostata (**U1** o **U2**). Premendo il tasto **START** **5** si passa all'altra memoria. I dati memorizzati verranno visualizzati sul display. Dopo aver premuto il tasto **MEM** **4**, vengono visualizzati i valori dell'ultima misurazione memorizzata (numero della posizione di memoria = "01") compreso l'indicatore di pressione arteriosa lampeggiante. Premendo di nuovo il tasto **MEM** **4** vengono visualizzati i valori misurati precedentemente. Se si arriva all'ultima immissione e si preme di nuovo il tasto **MEM** **4**, l'apparecchio si spegne automaticamente in modalità di selezione memoria dopo circa 120 secondi. Premendo il tasto **START** **5** è possibile uscire in qualsiasi momento dalla modalità di selezione memoria e spegnere contemporaneamente l'apparecchio. Se in una memoria sono stati memorizzati 60 valori di misurazione e se viene salvato un nuovo valore, il valore più vecchio viene cancellato.

5.2 Cancellazione della memoria

Se ci si trova nella modalità di selezione memoria, premere e tenere premuto il tasto **MEM** **4** per ca. 8 secondi. Dopo tre segnali acustici vengono cancellati automaticamente tutti i valori misurati. Sul display vengono visualizzati solo alcuni zero al posto dei valori di misurazione.

6.1 Problemi e Soluzioni

Il display visualizza il simbolo della sostituzione delle batterie

- Le batterie sono quasi o del tutto scariche. Sostituire tutte e due le batterie con batterie nuove da 1,5 V tipo AAA LR03.

Vengono visualizzati valori di misura anomali

- Il manicotto è stato posizionato in modo sbagliato o non è stato stretto correttamente. Posizionare correttamente il manicotto e stringerlo adeguatamente.
- Il paziente o l'apparecchio si è mosso durante la misurazione. Rimanere fermi e non muovere né il braccio né l'apparecchio.
- Il battito è irregolare. Ripetere la misurazione in caso di battito leggermente irregolare. L'apparecchio non è adatto ai pazienti con battito molto irregolare.
- Durante la misurazione il paziente ha parlato, è nervoso o agitato. Non parlare e fare due o tre respiri profondi per rilassarsi.
- Il paziente non è seduto correttamente. Assumere la posizione corretta per la misurazione.
- Durante il gonfiamento o la misurazione si è verificata un'anomalia. Ripetere la misurazione.

Il display visualizza "EE"

- L'apparecchio non ha gonfiato il manicotto a sufficienza. Ripetere la misurazione.
- Durante il gonfiamento o la misurazione si è verificata un'anomalia. Ripetere la misurazione.

Il display non visualizza nulla o resta fermo

- Mancano le batterie, sono state invertite o sono completamente scariche. Inserire le batterie, controllare la loro posizione o sostituirle.
- Si tratta di un malfunzionamento o di un'anomalia di funzionamento. Rimuovere le batterie per breve tempo e riposizionarle.

Se il messaggio di errore viene visualizzato di nuovo, contattare il Servicecenter.

6.2

Pulizia e Manutenzione

- Prima di pulire l'apparecchio togliere le batterie.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o spazzole dure.
- Pulire l'apparecchio con un panno morbido leggermente inumidito con un detergente delicato. Non utilizzare in alcun caso detergenti aggressivi o alcool.
- L'acqua non deve penetrare nell'apparecchio. Utilizzare di nuovo l'apparecchio solo quando sia perfettamente asciutto.
- Togliere le batterie dall'apparecchio nel caso in cui non si intenda usarlo per molto tempo. Altrimenti si corre il pericolo che le batterie si scarichino.
- Non esporre l'apparecchio direttamente ai raggi del sole, proteggerlo dalla polvere e dall'umidità.
- Pompate aria nel manicotto pneumatico solo una volta che questo sia stato sistemato intorno al polso.
- Consigliamo di conservare lo strumento nella custodia ricevuta al momento dell'acquisto e in un luogo pulito e asciutto.
- *Controlli metrologici (vale per l'uso commerciale):*
L'apparecchio è stato calibrato dal produttore per una durata di due anni. **In caso di uso commerciale**, i controlli metrologici devono ripetersi come minimo ogni due anni. Il controllo è a pagamento e può essere effettuato da un ente competente o da centri di manutenzione autorizzati, conformemente alle norme in materia.

6.3

Smaltimento



L'apparecchio non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

Ogni utilizzatore ha l'obbligo di gettare tutte le apparecchiature elettroniche o elettriche, contenenti o prive di sostanze nocive, presso un punto di raccolta della propria città o di un rivenditore specializzato, in modo che vengano smaltite nel rispetto dell'ambiente.

Togliere la pila prima di smaltire lo strumento. Non gettare le pile esaurite nei rifiuti domestici, ma nei rifiuti speciali o in una stazione di raccolta pile presso i rivenditori specializzati.

Per lo smaltimento rivolgersi alle autorità comunali o al proprio rivenditore.

6.4 Direttive / Norme

Questo sfigmomanometro soddisfa i requisiti della norme UE in materia di sfigmomanometri non invasivi. È stato certificato secondo le direttive CE ed è provvisto del marchio CE (marchio di conformità) "CE 0297".

Lo sfigmomanometro è conforme alle norme europee EN 1060-1 e EN 1060-3.

L'apparecchio soddisfa i requisiti della direttiva UE "93/42/CEE del Consiglio del 14 giugno 1993 sui prodotti medici".

Compatibilità elettromagnetica:

l'apparecchio soddisfa i requisiti della norma EN 60601-1-2 per la compatibilità elettromagnetica.

Per informazioni dettagliate di questi dati di misurazione è possibile rivolgersi a **MEDISANA**.

Destinazione:

l'apparecchio è indicato per la misurazione non invasiva della pressione sanguigna dei soggetti adulti (è quindi destinato all'uso esterno).

6.5 Dati Tecnici

Nome e modello	: Sfigmomanometro MEDISANA HGN
Sistema di visualizzazione	: Display digitale
Spazi di memoria	: 2 x 60
Metodo di misurazione	: oscillometrico
Alimentazione	: 3 V=, 2 x 1,5 V pile AAA LRO3
Campo di misurazione della pressione	: 0 – 300 mmHg
Campo di misurazione del polso	: 30 – 180 battiti / min

Deviazione massima di misurazione dell'aprensione statica	: ± 3 mmHg
Deviazione massima di misurazione dei valori del polso	: ± 5 % del valore
Produzione di pressione	: automatica con pompa
Rilascio dell'aria	: automatico
Spegnimento automatico	: dopo ca. 1 minuto
Condizioni di funzionamento	: da $+ 5$ °C a $+ 40$ °C, < 85 % umidità max. relativa
Condizioni di conservazione	: da $- 20$ °C a $+ 55$ °C < 95 % umidità max. relativa
Dimensioni	: ca. 85 mm x 64 mm x 30 mm
Manicotto:	: ca. 300 x 70 mm circonferenza 14 – 19,5 cm per adulti
Peso	: ca. 147 g senza le batterie
Numero di articolo	: 51065
Codice EAN	: 40 15588 51065 9

CE 0297

Alla luce dei costanti miglioramenti dei prodotti, ci riserviamo la facoltà di apportare qualsiasi modifica tecnica e strutturale.

Condizioni di garanzia e di riparazione

In caso di garanzia, contattare il vostro rivenditore di fiducia o direttamente il centro di assistenza. Se dovesse essere necessario spedire l'apparecchio, specificare il guasto e allegare una copia della ricevuta di acquisto.

Valgono le seguenti condizioni di garanzia:

1. I prodotti **MEDISANA** hanno una garanzia di tre anni a partire dalla data di vendita. La data di acquisto deve essere comprovata in caso di garanzia dalla ricevuta di acquisto o dalla fattura.
2. Durante il periodo di garanzia, i guasti dovuti a difetti di materiale o di lavorazione vengono eliminati gratuitamente.
3. Una prestazione di garanzia non dà diritto al prolungamento del periodo di garanzia, né per l'apparecchio né per i componenti sostituiti.
4. La garanzia non include:
 - a. tutti i danni risultanti da uso improprio, ad esempio dall'inosservanza delle istruzioni d'uso,
 - b. i danni riconducibili a manutenzione o ad interventi effettuati dall'acquirente o da terzi non autorizzati,
 - c. danni di trasporto verificati durante il trasporto dal produttore al consumatore o durante l'invio al servizio clienti,
 - d. gli accessori soggetti a normale usura (manicotto, batterie ecc.).
5. È altresì esclusa qualsiasi responsabilità per danni secondari diretti o indiretti causati dall'apparecchio anche se il danno all'apparecchio viene riconosciuto come caso di garanzia.



MEDISANA AG

Jagenbergstraße 1

41468 NEUSS

GERMANIA

eMail: info@medisana.de

Internet: www.medisana.de

L'indirizzo del servizio di assistenza è riportato nel foglio allegato separato.